

| | | | |
|--|---------------|--|---------------------------------------|
| Genre du véhicule Voiture de tourisme | Marque V W | 18 - à usage multiple type du moteur AL | Fiche d'homologation n° CH 0852 52 |
|--|---------------|--|---------------------------------------|

MOYENS D'IDENTIFICATION "18" devant No du châssis et sur plaquette du constructeur, à l'avant sous couvercle du coffre, sur traverse
A partir du No de châssis 1832578027 (3ème chiffre = millésime)

Numéro du châssis frappé sous les sièges AR en haut sur tube central
Signe d'identification du moteur frappé "AL" à l'AR, sous le support de la dynamo
Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D) Importateur AMAG AG, Schinznach-Bad

| | |
|---|---|
| CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement arrière | MOTEUR Genre cyl. opposés Temps 4 |
| Direction gauche ou droite Assistance - | Marque V W Carbur. B |
| Frein de service hydraulique, 2-circuits, expansion interne | Type AL |
| Frein auxiliaire) méc. exp. interne, Ralentisseur - | Position arrière Nombre cyl. 4 |
| Frein stationn.) câble, sur roues AR Frein pr. rem. - | Alésage 85,5 Course 69 |
| Transmission méc., toute synchronisée Nombre vit. 4 | Cylindr. 1584 cm ³ CV-impot 8,07 |
| Blocage differ. s. demande Crochet rem. - Vitesse max. 115 km/h | CV-puiss. 48 DIN à 4000 t/m |
| | Refroidissement air |

| | |
|---|-------------------------------------|
| CARROSSERIE Forme ouvert avec capote Nombre portes 4 | Brut 74 dB (A) à 4000 t/m |
| Toit ouvert - | Amortissement brut 2 pots 463xØ 110 |
| Nombre de places : Total 5 ; AV 2 ; milieu - ; AR 3 ; Places debout - | |

| | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|---------|
| DIMENSIONS | Voie | AV 1345 | AR 1385 |
| | Diam. braquage | G 10,7 | DR 10,6 |
| Empattement | 2400 | | |
| | Dimensions ext. | Dimensions int. | |
| Longueur | 3780 | | |
| Largeur | 1630 | | |
| Hauteur | 1610 | | |
| Porte à faux AV | 605 | | |
| AR | 775 | | |
| lat. AV=50/AR=40 | | | |

| | | | | |
|-----------------------------------|-------------------|--------|-----------|-------|
| POIDS | Avant | Milieu | Arrière | TOTAL |
| A vide | 365 | | 525 | 890 |
| | 130 | | 220 | 350 |
| Total | 495 | | 745 | 1240 |
| Garantie fabr. | 550 | | 800 | 1340 |
| Dimens. pneus | 185 R 14 | | | |
| Charge p. essieu | 900 (1,6) | | 900 (1,6) | |
| Poids max. remorquable sans frein | 400 kg | | | |
| | avec frein 500 kg | | | |

caravane et remorque de sport avec frein 650 kg

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 V

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui
 Feux de croisement CR (E) Feux de position A(E) dans CR
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -
 Avertisseur HELLA 003038 Niv. sonore 99 (dB/A)
 Essuie-glace électrique (2-vit.) Lave-glace oui
 Feux arrières R - Sl (E) Catadioptres I (E)
 Feux stop R - Sl. (E) Feux de recul -
 Eclair. plaque contr. 2/au centre Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 1/intér. + 2/extérieurs Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. disposition II
 AV 1 (E) latér. - AR 2a (E)

Avert. clign. oui / ceintures de sécurité: CH 7 01AD 03

Antivol; verrou de direction

Mesure des gaz: CO 2,5%; deparasitage: 2+B**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque & type V W 18 - à usage multiple

Homologation n° CH 0852 52Forme de la carr. ouvert avec capote.Places ass. : Total 5 (2 avant)Poids à vide 890 Carburant BCharge utile - CV 8,07Cylindrée 1584 cm³Poids total 1340 Poids de l'ensemble -**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. homologué = 1832578027

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 21.2.73

La commission d'expertise

Voiture
de tourisme

V W

18 - usages multiples
moteur AL

CH 0852 52

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 18.-22.06.73 à Wolfsburg - St

En option, nouveau silencieux à cause du chauffage dépendant du moteur;

Silencieux: l = 710 x 135 x 80 mm Bruit: 77 dB/A à 4000 t/min.

Complément du 16.10.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 41,7 km/h, M2, iA 4,125 = 77,5 dB/A

à proximité de l'échappement: 91 dB/A à 3000 t/min (à gauche)
90 dB/A à 3000 t/min (à droite).